

to change

The Project's focus aims at taking care of the protection and the health of migrant women victims of violence

Woman brings with her the tradition of the country of origin and the integration with the new country; Women, mothers and wives are often victims of economic, sexual, physical and psychological violence.

These violence are carried on in contexts of isolation and intimidation, they are blackmailed by the abuser and are overwhelmed by a spiral of violence that seems to have no exit.

A first step to help these women is to help them get out of the silence, to denounce, to make the unsaid spoken.

The creation of front offices and discussion groups represents an experimentation of an innovative method to address the themes of violence against immigrant women, as well as information on HIV



NPS Italia onlus  
Network  
Persone  
Sieropositive



nazionale@npsitalia.net  
www.npsitalia.net

in collaboration with



C.A.S.D.

Centro Accoglienza Sorveglianza Donna

Sistema Socio Sanitario



Regione  
Lombardia

ASST Santi Paolo e Carlo

Project financed



con il contributo 8X1000  
dell'unione buddhista italiana



NPS Italia onlus  
Network  
Persone  
Sieropositive



DIFRET

to change

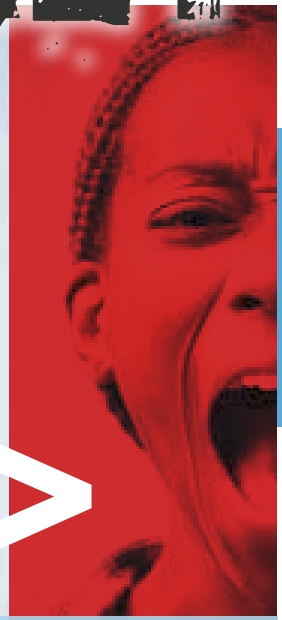
Taking care of the protection and the health of migrant women victims of violence.

# DIFRET

The title of the project follows that of a courageous film, but with a happy end.

The term DIFRET, in Amharic, official Ethiopian language, has got two meanings: in the most common use it means "courage"

but it can also be referred to the use of violence.



Parallel to a direct and concrete help for them, a "research - action" will be carried out, a methodology that aims to identify and improve a problematic situation through the involvement of each individual actor; it is also called the "catalyst of change".

**Violence against women is first of all a cultural and a social problem and as such it must be faced by putting it in a relational position where it can be shared.**

The very meaning of violence is different in cultures, habits, countries. **Our goal is to bring these differences to light.** Women and children make up about half of the immigrants arriving in Italy and their experience is even deeper and more painful.



## FRONT OFFICE for WOMEN AID AND MIGRANT WOMEN HEALTH

Violence against women is first of all a cultural and a social problem and as such it must be faced by putting it in a relational position where it can be shared.

The reception front office was developed in cooperation with C.A.S.D. (Counseling and Women Aid center)

### SERVICES

- > FIRST RECEPTION AND HEALTH CARE IN THE EMERGENCY ROOM
- > RECEPTION AND COUNSELING
- > PSYCHOSOCIAL SUPPORT AND RISK ASSESSMENT
- > LEGAL ADVICE



### WHERE

at **Hospital ASST Santi Paolo e Carlo Presidio San Carlo**  
3° floor, section B, room 8  
via Pio II, 3, MILAN

**By public transport:**  
Line MM1 Inganni + bus 49  
Line MM1 Primaticcio + bus 64  
Line MM1 Lotto + bus 49  
Line MM1 Bisceglie + bus 78

### WHEN

from **Monday to Friday** from **8.00 a.m.** to **3.30 p.m.** at other times the answering machine is active 24 hours a day

### CONTACTS

[soccorso.donna.hsc@asst-santipaolocarlo.it](mailto:soccorso.donna.hsc@asst-santipaolocarlo.it)  
 **02.40222366**  
**or 335/6589806**



## FRONT OFFICE for FOR HIV AND SEXUALLY TRANSMITTED DISEASES

**TARGET:** to inform about the issue of sexually transmitted diseases to raise awareness of the possible access to preventive health services, a particularly important issue considering the high impact of cases of infection and, above all, of a strong lack of culture and information on the topic, especially detectable in women.

### FREE

**ANONYMOUS hotline**  
to which you can request information about:



- > PREVENTION AND TRANSMISSION OF THE VIRUS AND SEXUALLY TRANSMITTED DISEASES
- > EVERYTHING ABOUT THE TESTS AND THE CENTERS AND HOW TO DO THEM
- > THE REFERENCE CARE CENTERS OF THE TERRITORY

### WHEN

**Monday to Friday**  
**9.00-12.00 a.m./2.00-5.00 p.m.**

### CONTACTS

[sportelloHIV@npsitalia.net](mailto:sportelloHIV@npsitalia.net)  
 **349.8123419**  
the operator can also contact you by sending an email or text message



**THE SERVICE IS ALSO AVAILABLE IN ENGLISH.**